

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

CSS9216



Příručka pro uživatele

Instrukcja obsługi

Príručka užívateľa

Felhasználói kézikönyv

Manual de utilizare

PHILIPS

Spis treści

1	Pomoc i wsparcie techniczne	2
	Często zadawane pytania	2
	Kontakt z firmą Philips	2
2	Uwaga	2
	Zgodność z przepisami	2
	Bezpiecznik zasilania	3
	Znaki towarowe	3
3	Ważne	3
	Bezpieczeństwo	3
	Dbanie o produkt	4
	Ochrona środowiska	4
4	Zestaw SoundHub	5
	Jednostka centralna	5
	Subwoofer	5
	Pilot zdalnego sterowania	5
5	Podłączanie zestawu SoundHub	6
	Podłączanie głośników	6
	Złącza	7
	Podłączanie dźwięku z telewizora i innych urządzeń	8
	Odtwarzanie dźwięku z podłączonego urządzenia	8
	Łączenie z siecią Wi-Fi	8
6	Korzystanie z zestawu SoundHub	13
	Ustawienia dźwięku	13
	odtwarzacz MP3	14
	Odtwarzanie dźwięku z urządzenia AirPlay	15

7	Zmiana ustawień	16
	Opcje i ustawienia menu ustawień	16
	Zastosowanie ustawień fabrycznych	17
8	Aktualizacja oprogramowania	17
	Sprawdź wersję oprogramowania	17
	Aktualizacja oprogramowania za pomocą komputera	17
9	Dane techniczne produktu	18
10	Rozwiązywanie problemów	19
11	Indeks	20

1 Pomoc i wsparcie techniczne

Często zadawane pytania

W przypadku wystąpienia problemu należy zapoznać się z sekcją „Często zadawane pytania” (FAQ) dla tego zestawu SoundBar; dostępną na stronie www.philips.com/support. Aby uzyskać dalszą pomoc, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Philips w swoim kraju.



Ostrzeżenie

- Nie należy próbować samodzielnie naprawiać zestawu SoundBar. Może to spowodować poważne obrażenia, nieodwracalne uszkodzenie zestawu SoundBar oraz utratę gwarancji.

Kontakt z firmą Philips

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu lub na spodzie urządzenia. Zapisz te numery, zanim skontaktujesz się z firmą Philips:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

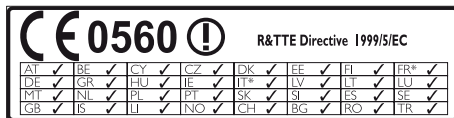
2 Uwaga

Ta sekcja zawiera uwagi prawne oraz informacje dotyczące znaków towarowych.

Zgodność z przepisami



Ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania związane z dyrektywą 2006/95/WE (dyrektywa niskonapięciowa) oraz 2004/108/WE (dyrektywa zgodności elektromagnetycznej).



* Funkcje sieci bezprzewodowej i sieci Ethernet LAN są przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Firma Philips Consumer Lifestyle niniejszym oświadcza, iż produkt ten (CSS9216) spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE.

Kopia Deklaracji zgodności WE jest dostępna w instrukcji obsługi w formacie PDF na stronie internetowej www.philips.com/support.

Bezpiecznik zasilania

Ta informacja dotyczy tylko produktów z wtyczką typu brytyjskiego.

Ten produkt jest wyposażony w zatwierdzoną wtyczkę formowaną. W przypadku wymiany bezpiecznika należy użyć takiego, który:

- spełnia wskazania podane na wtyczce,
- jest zgodny z brytyjskim standardem BS 1362,
- posiada znak zgodności ze standardami ASTA.

Skontaktuj się ze sprzedawcą w razie wątpliwości związanych z wyborem odpowiedniego bezpiecznika.

Uwaga! Aby zachować zgodność z dyrektywą zgodności elektromagnetycznej (2004/108/WE), nie należy odłączać wtyczki od przewodu zasilającego.

Znaki towarowe



Wyprodukowano na licencji w ramach amerykańskich patentów o numerach: 5 956 674, 5 974 380, 6 487 535 oraz innych wydanych i oczekujących patentów amerykańskich i światowych. DTS, symbol oraz DTS i symbol razem są zastrzeżonymi znakami towarowymi, a logo DTS Digital Surround i DTS są znakami towarowymi firmy DTS, Inc. Produkt zawiera oprogramowanie. © DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Wyprodukowano na licencji firmy Dolby Laboratories. „Dolby” oraz symbol podwójnej litery D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.



Logo Wi-Fi CERTIFIED jest znakiem certyfikacyjnym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.

3 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu SoundHub należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek postępowania niezgodnego z instrukcjami.

Bezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem!

- Nie wystawiaj urządzenia i akcesoriów na działanie deszczu i wody. Nie stawiaj przedmiotów wypełnionych cieczą (np. wazonów) w pobliżu urządzenia. W przypadku rozlania cieczy na urządzenie należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Aby sprawdzić urządzenie przed użyciem, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Philips.
- Nie stawiaj urządzenia ani akcesoriów w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nigdy nie należy wkładać przedmiotów do otworów wentylacyjnych oraz innych otworów w urządzeniu.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego na czas burzy.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego zawsze ciągnij wtyczkę, a nie kabel.

Niebezpieczeństwo zwarcia lub pożaru!

- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie w gniazdku odpowiada wartości wydrukowanej z tyłu urządzenia. Nie wolno podłączać urządzenia do zasilania, jeżeli napięcie jest inne.

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała lub uszkodzenia zestawu SoundHub!

- W przypadku montażu urządzeń na ścianie używaj wyłącznie dostarczonego wspornika. Przymocuj wspornik do ściany, która utrzyma łączny ciężar urządzenia i wspornika. Koninklijke Philips Electronics N.V. nie bierze żadnej odpowiedzialności za wypadki lub obrażenia, jeśli użyty zostanie niewłaściwy uchwyt ścienny.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia i innych przedmiotów na przewodzie zasilającym oraz innych urządzeniach elektrycznych.

- W przypadku transportu urządzenia w temperaturze otoczenia niższej niż 5°C rozpakuj je i przed podłączeniem do zasilania poczekaj, aż jego temperatura osiągnie temperaturę pokojową.
- Niektóre części tego produktu mogą być wykonane ze szkła. Należy się z nimi obchodzić ostrożnie, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia.

Niebezpieczeństwo przegrzania!

- Nie umieszczaj tego urządzenia w miejscu z ograniczoną wentylacją. Zawsze pozostawiaj co najmniej 10 cm wolnego miejsca z każdej strony urządzenia w celu zapewnienia właściwej wentylacji. Upewnij się, że zasłony i inne przedmioty nie zakrywają otworów wentylacyjnych urządzenia.

Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia!

- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Niewłaściwa wymiana baterii grozi wybuchem. Baterię można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.
- Wyjmij baterie, jeśli są wyczerpane lub jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego po rozładowaniu należy je zutylizować w sposób zgodny z przepisami.

Ryzyko poknięcia baterii!

- Produkt/pilot zdalnego sterowania może zawierać baterię monetową/pastylkową, która może zostać poknięta. Zawsze trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci! Poknięcie baterii może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. W ciągu dwóch godzin od poknięcia mogą wystąpić poważne oparzenia wewnętrzne.
- W przypadku poknięcia baterii niezbędna jest natychmiastowa pomoc medyczna.
- Podczas wymiany baterii trzymaj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Po wymianie baterii upewnij się, że komora baterii jest w pełni zabezpieczona.
- Jeśli komora baterii nie może zostać w pełni zabezpieczona, przerwij korzystanie z urządzenia. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci i skontaktuj się z producentem.

Dbanie o produkt

Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie ściereczek z mikrofibry.

Ochrona środowiska



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

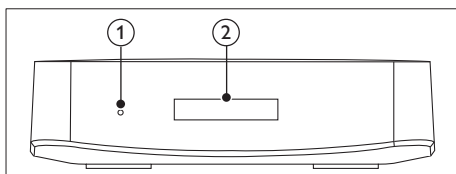


Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

4 Zestaw SoundHub

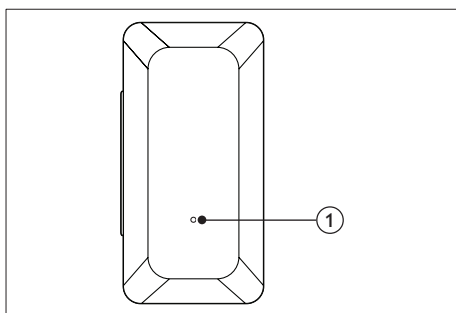
Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony zestaw SoundHub na stronie www.philips.com/welcome.

Jednostka centralna



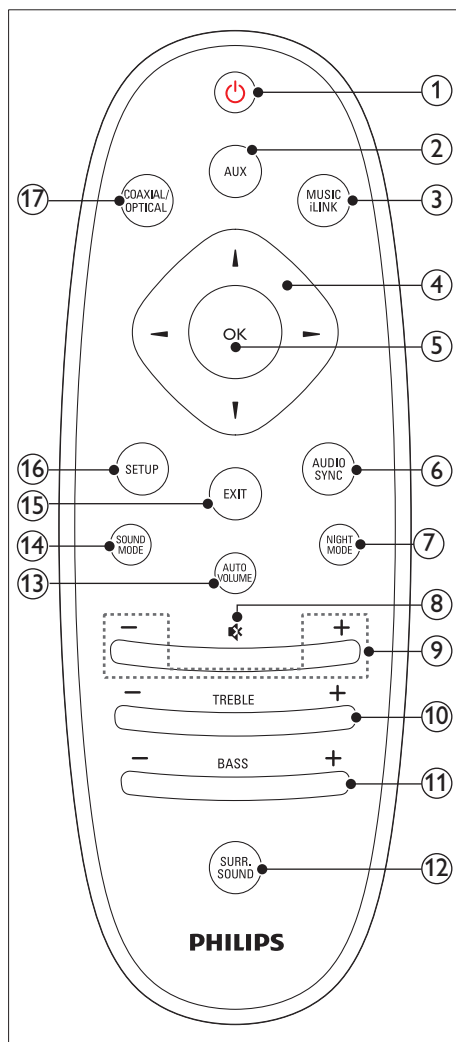
- ① Wskaźnik trybu gotowości
- ② Panel wyświetlacza

Subwoofer



- ① **Wskaźnik LED**
 - Kiedy zestaw SoundHub znajduje się w trybie gotowości, **Wskaźnik LED** świeci na czerwono.
 - Kiedy zestaw SoundHub jest włączony, **Wskaźnik LED** świeci na biało.
 - Kiedy zestaw SoundHub łączy się z siecią, **Wskaźnik LED** miga.

Pilot zdalnego sterowania



- ① **⏻ (Tryb gotowości/włącz)**
Włączanie zestawu SoundHub i przełączanie go w tryb gotowości.
- ② **AUX**
Wybór połączenia AUX jako źródła dźwięku.
- ③ **MUSIC iLINK**
Wybór połączenia MUSIC iLINK jako źródła dźwięku.

- ④ **Przyciski nawigacji (◀/▶/▲/▼)**
Nawigacja po pozycjach menu.
- ⑤ **OK**
Zatwierdzanie wpisu lub wyboru.
- ⑥ **AUDIO SYNC**
Zmiana opóźnienia dźwięku.
- ⑦ **NIGHT MODE**
Włączanie i wyłączanie trybu nocnego.
- ⑧ **✱ (Wyciszenie)**
Wyciszenie lub przywracanie głośności.
- ⑨ **+/- (Głośność)**
Zwiększanie i zmniejszanie poziomu głośności.
- ⑩ **TREBLE +/-**
Zwiększanie i zmniejszanie poziomu tonów wysokich.
- ⑪ **BASS +/-**
Zwiększanie i zmniejszanie poziomu tonów niskich.
- ⑫ **SURR. SOUND**
Włączanie automatycznego trybu dźwięku, dźwięku stereo lub dźwięku przestrzennego 360.
- ⑬ **AUTO VOLUME**
Włączanie i wyłączanie automatycznej regulacji głośności.
- ⑭ **SOUND MODE**
Wybór trybu dźwięku.
- ⑮ **EXIT**
Wyjście z menu.
- ⑯ **SETUP**
 - Dostęp do menu ustawień.
 - Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć tryb Wi-Fi Protected Setup (WPS).
- ⑰ **COAXIAL/OPTICAL**
Wybór połączenia koncentrycznego lub optycznego jako źródła dźwięku.

5 Podłączanie zestawu SoundHub

W tej części opisano sposób podłączenia zestawu SoundHub do telewizora i innych urządzeń. Informacje dotyczące podstawowych połączeń zestawu SoundHub i akcesoriów można znaleźć w skróconej instrukcji obsługi. Pełną interaktywną instrukcję można znaleźć na stronie www.connectivityguide.philips.com.

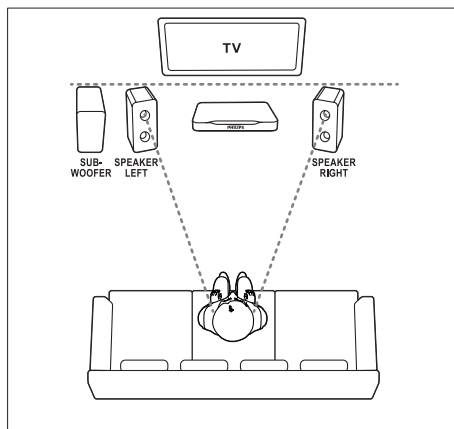
Uwaga

- Dane identyfikacyjne i znamionowe urządzenia umieszczono na tabliczce informacyjnej znajdującej się z tyłu lub na spodzie urządzenia.
- Przed wykonaniem lub zmianą jakichkolwiek połączeń należy upewnić się, że wszystkie urządzenia są odłączone od gniazdka elektrycznego.

Podłączanie głośników

Przewody głośnikowe są oznaczone kolorami, aby ułatwić podłączenie. Aby podłączyć głośnik do zestawu SoundHub, dopasuj kolor na przewodzie głośnikowym i złączu.

Położenie głośnika odgrywa decydującą rolę w konfiguracji efektu dźwięku przestrzennego. Aby uzyskać najlepszy efekt, rozmieść głośniki oraz subwoofer w sposób przedstawiony poniżej.



- Efekt dźwięku przestrzennego zależy od rozmaitych czynników, takich jak kształt i rozmiar pomieszczenia, rodzaj ścian i sufitu, okna i powierzchnie odbijające oraz akustyka głośnika.

Postępuj zgodnie z poniższymi ogólnymi wskazówkami, a następnie skonfiguruj subwoofer:

- 1** Pozycja użytkownika:
Środek obszaru odsłuchu.
- 2** Głośniki **SPEAKER LEFT** (głośnik lewy) i **SPEAKER RIGHT** (głośnik prawy):
Umieść lewy i prawy głośnik z przodu, w równej odległości od jednostki centralnej, tak aby tworzyły one łuk i znajdowały się w tej samej odległości od pozycji użytkownika. Aby uzyskać najlepszy efekt, skieruj głośniki w stronę pozycji użytkownika i ustaw je na wysokości zbliżonej do poziomu uszu w przypadku zajęcia pozycji siedzącej.
- 3** Głośnik **SUBWOOFER** (subwoofer):
Umieść subwoofer w odległości przynajmniej jednego metra na prawo lub na lewo od telewizora. Zostaw około dziesięciu centymetrów odstępu od ściany.

Instalacja urządzenia

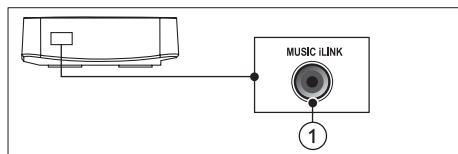
Skonfiguruj subwoofer przy użyciu menu ustawień.

- 1** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SETUP**, aby wybrać opcję **SUBWVOL** na panelu wyświetlacza.
- 2** Naciśnij przycisk **OK**.
- 3** Użyj przycisków **▲** / **▼** (**Przyciski nawigacji**) do zmiany głośności.
- 4** Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.
- 5** Naciśnij przycisk **EXIT**, aby zamknąć menu.

Złącza

Do zestawu SoundHub można podłączyć inne urządzenia.

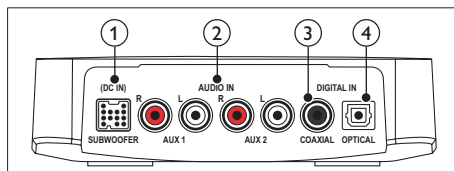
Prawa strona



1 MUSIC iLINK

Wejście audio z odtwarzacza MP3.

Tyłne złącza — jednostka centralna



1 SUBWOOFER

Podłączanie wchodzącego w skład zestawu subwoofera.

2 AUDIO IN-AUX 1/AUX 2

Podłączanie do analogowego wyjścia audio w telewizorze lub w urządzeniu analogowym.

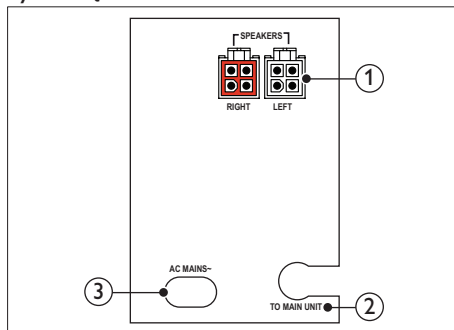
3 DIGITAL IN-COAXIAL

Podłączanie do koncentrycznego wyjścia audio w telewizorze lub urządzeniu cyfrowym.

4 DIGITAL IN-OPTICAL

Służy do podłączania do optycznego wyjścia audio w telewizorze lub urządzeniu cyfrowym.

Tyłne złącza — subwoofer



1 SPEAKERS-RIGHT/LEFT

Podłączanie wchodzących w skład zestawu głośników.

2 TO MAIN UNIT

Łączenie z jednostką centralną.

3 AC MAINS~

Podłączanie do źródła zasilania.

Podłączanie dźwięku z telewizora i innych urządzeń

Za pomocą zestawu SoundHub można odtwarzać dźwięk z telewizora lub innych urządzeń. Należy używać połączeń z innymi urządzeniami, które zapewniają najlepszą jakość.

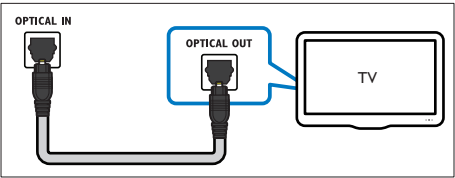
Uwaga

- Sposoby przesyłania dźwięku opisane w niniejszej instrukcji obsługi mają jedynie charakter zaleceń. Można również korzystać z innych dostępnych połączeń.

Opcja 1: Podłączanie sygnału audio za pomocą cyfrowego przewodu optycznego

Najlepsza jakość dźwięku

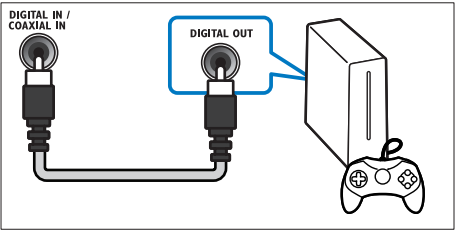
Za pomocą przewodu optycznego połącz złącze **OPTICAL** w zestawie SoundHub ze złączem **OPTICAL OUT** w urządzeniu. Cyfrowe złącze optyczne może być oznaczone symbolem **SPDIF**, **SPDIF OUT** lub **OPTICAL**.



Opcja 2: Podłączanie dźwięku za pomocą cyfrowego przewodu koncentrycznego

Dobra jakość dźwięku

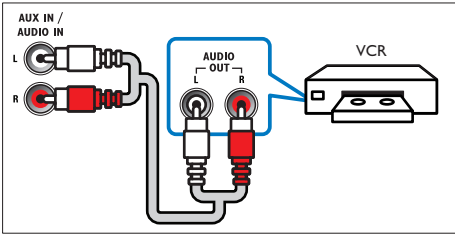
Za pomocą przewodu koncentrycznego połącz złącze **COAXIAL** w zestawie SoundHub ze złączem **COAXIAL/DIGITAL OUT** w urządzeniu. Cyfrowe złącze koncentryczne może być oznaczone symbolem **DIGITAL AUDIO OUT**.



Opcja 3: Podłączanie dźwięku za pomocą analogowych przewodów audio

Średnia jakość dźwięku

Za pomocą przewodu analogowego połącz złącza **AUX** zestawu SoundHub ze złączami audio w urządzeniu.



Odtwarzanie dźwięku z podłączonego urządzenia

Aby słuchać dźwięku z podłączonego urządzenia, wybierz jako źródło złącze, do którego jest podłączone to urządzenie.

- Naciskaj przycisk **AUX**, **COAXIAL/OPTICAL** lub **MUSIC iLINK** na pilocie, aby wybrać jedno ze źródeł dźwięku zgodnie z poniższą tabelą.

Przycisk źródła	Wyświetlany tekst	Źródło dźwięku
AUX	AUX1 lub AUX2	Wejście AUX
COAXIA- L/OPTICAL	COAX IN lub OPTI IN	Wejście kon- centryczne lub optyczne
MUSIC iLINK	I-LINK	Wejście MP3

Łączenie z siecią Wi-Fi

Podłącz zestaw SoundHub, urządzenie AirPlay i komputer do tej samej sieci Wi-Fi, aby korzystać z następujących funkcji:

- bezprzewodowe przesyłanie muzyki z urządzenia obsługującego technologię AirPlay do zestawu SoundHub,
- aktualizacja oprogramowania zestawu SoundHub za pomocą komputera.

**Przestroga**

- Przed próbą podłączenia zestawu SoundHub do sieci komputerowej należy zapoznać się z informacjami na temat routera sieciowego, oprogramowania serwera multimedialnego oraz zasadami działania sieci. W razie potrzeby należy zapoznać się z dokumentacją dołączoną do sprzętu sieciowego. Firma Philips nie ponosi odpowiedzialności za utratę ani uszkodzenie danych.

Co jest potrzebne:

- Router sieci bezprzewodowej.
- Urządzenie obsługujące technologię AirPlay:
 - system iOS 4.3 lub nowszy na urządzeniu iPhone, iPod touch albo iPad;
 - program iTunes 10.2 lub nowszy na komputerze z obsługą sieci Wi-Fi.

Przed uruchomieniem

- Upewnij się, że router bezprzewodowy jest włączony i działa prawidłowo.
- Sprawdź typ używanego routera bezprzewodowego. Niektóre czynności zależą od typu używanego routera bezprzewodowego.

Łączenie zestawu SoundHub z siecią Wi-Fi

Połącz zestaw SoundHub do sieci Wi-Fi w jeden z poniższych sposobów (w zależności od typu routera).

Zestaw SoundHub po każdym włączeniu automatycznie łączy się z ostatnio używaną siecią Wi-Fi.

Opcja 1: Połączenie zestawu SoundHub z routerem WPS

Funkcja Wi-Fi Protected Setup (WPS) umożliwia podłączanie urządzeń do routera bez użycia hasła. Po prostu włącz funkcję WPS na routerze i w zestawie SoundHub, aby nawiązały one połączenie. Większość routerów z obsługą funkcji WPS ma logo WPS:

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SETUP** przez pięć sekund, aby włączyć tryb WPS.

→ Na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony symbol **PRESS WPS BUTTON ON ROUTER AND WAIT**.

→ **Wskaźnik LED** subwoofera będzie migać nieprzerwanie.

- 2** W ciągu 90 sekund jeden raz naciśnij przycisk WPS na routerze.
- 3** Gdy połączenie z routerem zostanie nawiązane, na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony komunikat **WPS SUCCESS**.
- 4** Gdy połączenie zestawu SoundHub z siecią Wi-Fi powiedzie się, na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony komunikat **READY FOR AIRPLAY**.
→ **Wskaźnik LED** subwoofera przestanie migać i będzie świecić na biało.
- 5** Jeżeli połączenie nie zostanie nawiązane lub nie uda się nacisnąć przycisku WPS na routerze w ciągu 90 sekund, na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony komunikat **WPS FAILED**. Powtórz czynności 1–4.

**Uwaga**

- Aby włączyć funkcję AirPlay, podłącz urządzenie AirPlay do tej samej sieci Wi-Fi, co zestaw SoundHub.

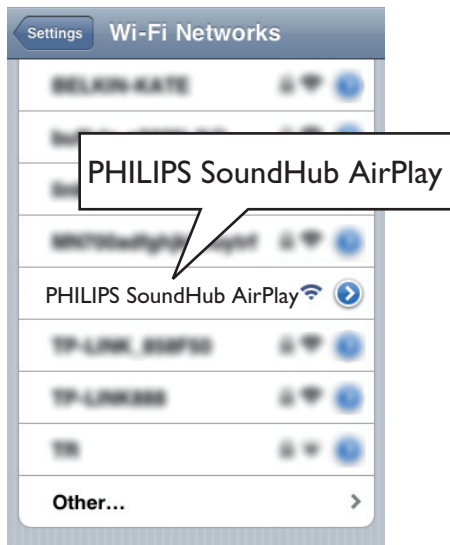
Opcja 2: Połączenie zestawu SoundHub z routerem nieobsługującym funkcji WPS

Połącz zestaw SoundHub z routerem bez obsługi WPS poprzez urządzenie obsługujące technologię AirPlay.

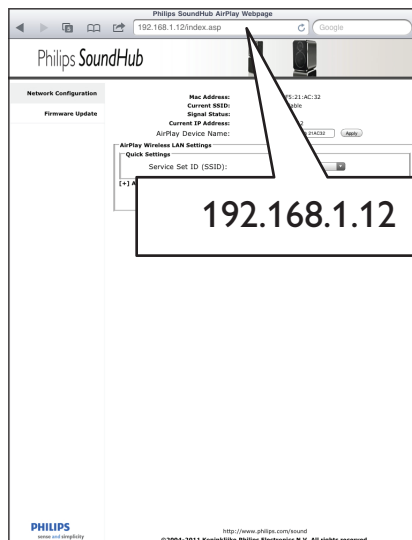
- 1** Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SETUP**, aby wybrać **WIFI** na panelu wyświetlacza.
- 2** Naciśnij przycisk **OK**.
- 3** Za pomocą przycisków **▲ / ▼** (**Przyciski nawigacji**) wybierz **BROWSER SETUP**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
→ Na panelu wyświetlacza pojawi się najpierw komunikat **PLEASE WAIT**, a **Wskaźnik LED** subwoofera będzie migać nieprzerwanie.
→ Następnie zestaw SoundHub utworzy wirtualną sieć, a na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony komunikat **SELECT PHILIPS AIRPLAY NETWORK AND BROWSE 192.168.1.12**. Po podłączeniu do tej sieci urządzenia obsługującego technologię AirPlay będzie można uzyskać dostęp do strony internetowej konfiguracji zestawu SoundHub.
- 4** W urządzeniu iPod Touch, iPhone lub iPad wybierz kolejno **Settings > Wi-Fi**.
• W komputerze z obsługą sieci Wi-Fi wybierz listę dostępnych sieci bezprzewodowych.



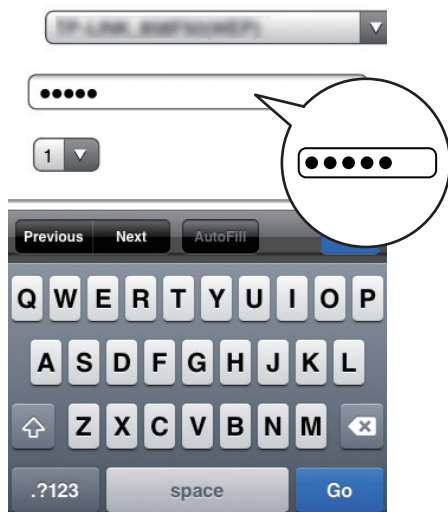
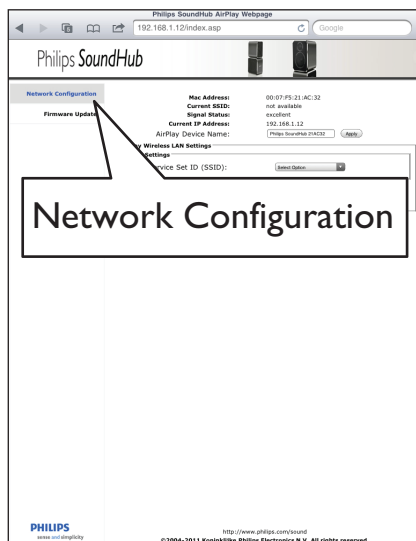
- 5 Wybierz sieć **Philips SoundHub AirPlay** (Philips SoundHub AirPlay) na liście dostępnych sieci bezprzewodowych.



- 6 W urządzeniu iPod Touch, iPhone lub iPad otwórz przeglądarkę **Safari** (Safari), aby przejść do strony konfiguracji. W pasku adresu wpisz ciąg **192.168.1.12**.
- W komputerze otwórz przeglądarkę i w pasku adresu wpisz ciąg **192.168.1.12**.
- ➔ Zostanie wyświetlona strona internetowa zestawu SoundHub. Ta strona umożliwia skonfigurowanie zestawu SoundHub poprzez podłączenie go do sieci domowej.

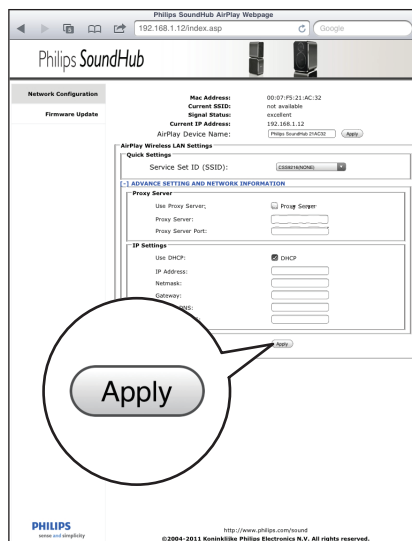
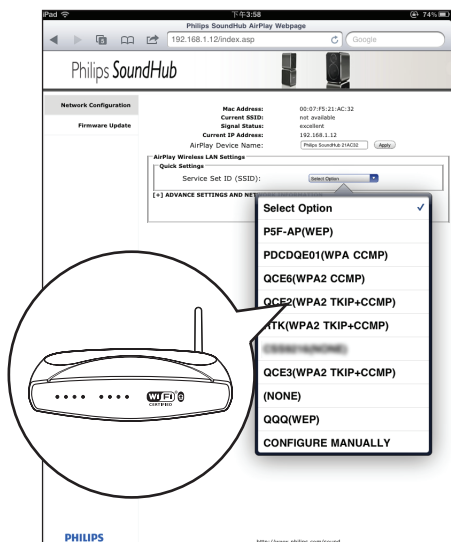


- 7 Na stronie internetowej Philips SoundHub wybierz kartę **Network Configuration** (konfiguracja sieci).



- 8 Wybierz nazwę SSID routera z listy rozwijanej Service Set ID (SSID) (nazwy sieci).

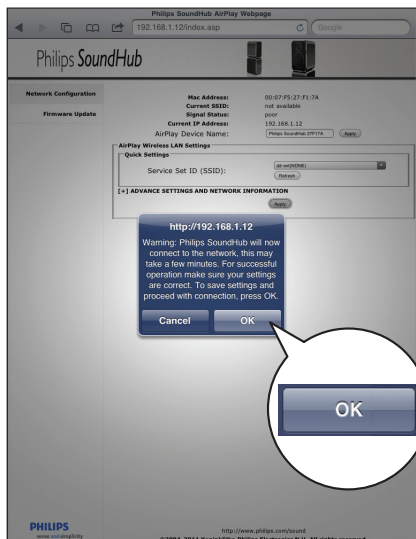
- 10 Kliknij przycisk **Apply** (zastosuj) na dole strony, aby zastosować ustawienia.
 ↳ Zostanie wyświetlone okno dialogowe potwierdzenia ustawień.



- 9 W razie potrzeby wprowadź klucz sieciowy.
- W przypadku niektórych routerów może być także konieczne zaznaczenie

opcji **DHCP** w sekcji **Advance Setting** (ustawienie zaawansowane).

- 11 Kliknij opcję **OK** w oknie dialogowym, aby potwierdzić ustawienia.



- Na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony symbol **CONNECTING**. Połączenie z siecią **Philips SoundHub AirPlay** zostanie utracone, ponieważ zestaw SoundHub nawiązuje połączenie z wybraną siecią.
- Gdy połączenie zestawu SoundHub z siecią Wi-Fi powiadzi się, na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony komunikat **READY FOR AIRPLAY**. **Wskaźnik LED** subwoofera przestanie migać i będzie świecić na biało.
- Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane, na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony komunikat **NO CONNECTION**. Powtórz czynności 1–11.



Uwaga

- Aby włączyć funkcję AirPlay, podłącz urządzenie AirPlay do tej samej sieci Wi-Fi, co zestaw SoundHub.

Połączenie urządzenia AirPlay z tą samą siecią Wi-Fi

Połącz urządzenie AirPlay z tą samą siecią, co zestaw SoundHub.

- 1 W urządzeniu iPod Touch, iPhone lub iPad wybierz kolejno **Settings** > **Wi-Fi**.
- W komputerze wybierz listę dostępnych sieci bezprzewodowych.



- 2 Wybierz nazwę SSID routera z listy dostępnych sieci bezprzewodowych.



6 Korzystanie z zestawu SoundHub

W tej części opisano korzystanie z zestawu SoundHub w celu odtwarzania dźwięku z podłączonych urządzeń.

Przed uruchomieniem

- Wykonaj niezbędne połączenia opisane w skróconej instrukcji obsługi oraz w instrukcji obsługi.
- W zestawie SoundHub ustaw odpowiednie źródło dla innych urządzeń.

Ustawienia dźwięku

W tej części opisano ustawienie optymalnego dźwięku dla filmów i muzyki.

Tryb dźwięku

Można wybrać jeden z zaprogramowanych trybów dźwięku odpowiedni do odtwarzanego filmu lub muzyki.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOUND MODE**, aby w ciągu trzech sekund wybrać ustawienie dźwięku na panelu wyświetlacza:
 - **AUTO**: Automatyczny wybór trybu **MOVIE** lub **MUSIC**, zależnie od strumienia dźwięku.
 - **MOVIE**: Prawdziwie kinowe wrażenia dźwiękowe, specjalnie ulepszone, aby oglądanie filmów stało się jeszcze przyjemniejsze.
 - **MUSIC**: Odtworzenie oryginalnej atmosfery miejsca, w którym muzyka została nagrana – studia nagraniowego bądź koncertu.
 - **NEWS**: Zoptymalizowany dźwięk mowy i wyraźne brzmienie głosów – usłyszysz każde słowo.
 - **GAMING**: Porywające dźwięki, które idealnie sprawdzają się w przypadku pełnych akcji gier zręcznościowych lub głośniejszych imprez.
 - **ORIGINAL**: Oryginalne brzmienie muzyki i filmów bez dodatkowych efektów dźwiękowych.

Automatyczna regulacja głośności

Włącz funkcję automatycznej regulacji głośności, aby utrzymać stały poziom głośności podczas zmiany źródła dźwięku.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AUTO VOLUME**, aby w ciągu trzech sekund wybrać ustawienie na panelu wyświetlacza:
 - **ON**: Automatyczna regulacja głośności włączona.
 - **OFF**: Automatyczna regulacja głośności wyłączona.

Night mode (Tryb nocny)

Abysłuchać po cichu, można wyciszyć głośne dźwięki podczas odtwarzania płyt. Tryb nocny jest dostępny jedynie dla płyt DVD i Blu-ray z dźwiękiem w systemie Dolby.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **NIGHT MODE**, aby w ciągu trzech sekund wybrać ustawienie na panelu wyświetlacza:
 - **ON**: Tryb nocny włączony.
 - **OFF**: Tryb nocny wyłączony.



Uwaga

- Jeśli dla automatycznej regulacji głośności wybrano ustawienie **ON**, nie można włączyć trybu nocnego.

Synchronizacja obrazu i dźwięku

Jeśli dźwięk nie jest zsynchronizowany z obrazem, można opóźnić dźwięk w celu jego dopasowania do obrazu.

- 1 Naciśnij przycisk **AUDIO SYNC**.
- 2 W ciągu dwóch sekund naciśnij przycisk **▲** lub **▼** (**Przyciski nawigacji**), aby zmienić wartość opóźnienia wyświetlaną na panelu wyświetlacza.
- 3 Ponownie naciśnij przycisk **AUDIO SYNC**, aby zakończyć.

Tryb dźwięku przestrzennego

Tryby dźwięku przestrzennego zapewniają pełnię wrażeń dźwiękowych.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SURR. SOUND**, aby w ciągu trzech sekund wybrać ustawienie na panelu wyświetlacza:
 - **AUTO**: dźwięk przestrzenny w oparciu o strumień dźwięku.
 - **STEREO**: dwukanałowy dźwięk stereo. Idealny do słuchania muzyki.
 - **360SOUND**: dźwięk przestrzenny zapewniający najlepsze wrażenia podczas oglądania filmów.



Uwaga

- W przypadku odtwarzania źródła z sygnałem DTS, na panelu wyświetlacza przez dwie sekundy jest wyświetlany napis **DTS**.
- W przypadku odtwarzania źródła z sygnałem Dolby, na panelu wyświetlacza przez dwie sekundy jest wyświetlany napis **DOLBY D**.

Korektor

Zmień ustawienia wysokiej częstotliwości (tony wysokie) oraz niskiej częstotliwości (basy) zestawu SoundHub.

- 1 Naciśnij przycisk **TREBLE +/-** lub **BASS +/-** w ciągu trzech sekund, aby zmienić częstotliwość wyświetlaną na panelu wyświetlacza.

odtwarzacz MP3

Podłączanie odtwarzacza MP3 w celu odtwarzania plików dźwiękowych lub muzyki.

Co jest potrzebne:

- Odtwarzacz MP3.
- Stereofoniczny przewód audio 3,5 mm.

Odtwarzanie muzyki

- 1 Podłącz odtwarzacz MP3 do zestawu SoundHub w sposób opisany w skróconej instrukcji obsługi.
- 2 Naciśnij przycisk **MUSIC iLINK**.
 - ➔ Na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony symbol **i-LINK**.

- 3 W celu wybierania i odtwarzania plików dźwiękowych lub muzyki skorzystaj z elementów sterujących odtwarzacza MP3.

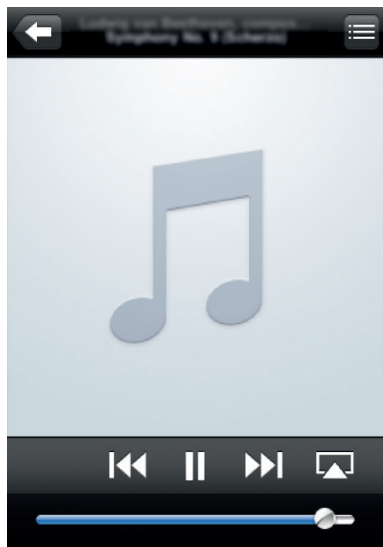
Odtwarzanie dźwięku z urządzenia AirPlay

Zestaw SoundHub ma wbudowany odbiornik AirPlay, który umożliwia bezprzewodowe przesyłanie muzyki z urządzenia obsługującego technologię AirPlay.

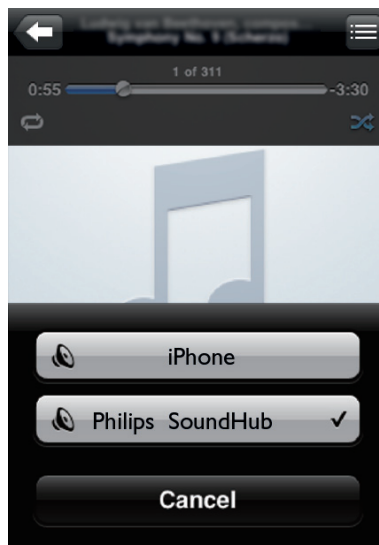
Przed uruchomieniem

- Połącz urządzenie AirPlay z tą samą siecią Wi-Fi, co zestaw SoundHub (patrz 'Łączenie z siecią Wi-Fi' na str. 8).

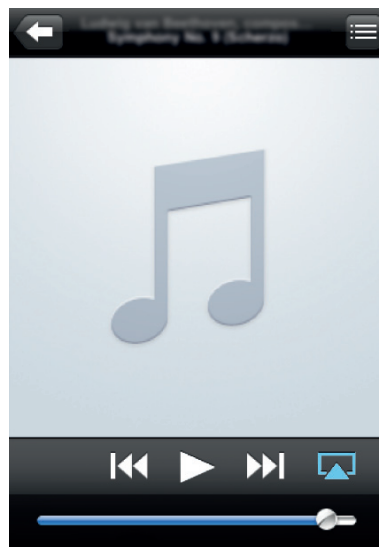
- 1 W urządzeniu iPod Touch, iPhone lub iPad otwórz **iPod** (iPod).
- W komputerze otwórz program iTunes 10.2 lub nowszy.
- 2 Dotknij ikony AirPlay lub kliknij ją.



- 3 Wybierz **PHILIPS SoundHub** (Philips SoundHub) z listy.



- 4 Wybierz i odtwórz plik dźwiękowy z urządzenia AirPlay.



- 5 Aby sterować odtwarzaniem z urządzenia AirPlay, używaj przycisków odtwarzania w urządzeniu AirPlay.

7 Zmiana ustawień

W tej części opisano zmianę ustawień zestawu SoundHub.

Przestroga

- Aby zapewnić najlepsze działanie zestawu, ustawienia zostały już skonfigurowane. Jeśli nie ma powodu do zmiany danego ustawienia, zalecamy pozostawienie wartości domyślnej.

Opcje i ustawienia menu ustawień

Opcja menu ustawień	Ustawienie opcji
SUBW/VOL	+5, +4, +3, ..., 0, ..., -3, -4, -5
DISPLAY	BRIGHT
	DIM 1
	DIM 2
SLEEP	OFF, 15 MIN, 30 MIN, 45 MIN, 60 MIN
WIFI	WPS
	BROWSER SETUP
IP ADDR	
VERSION	
RESET DEFAULT SETTINGS	

- 1 Naciskaj przycisk **SETUP**, aby przełączyć opcje na panelu wyświetlacza.
- 2 Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Za pomocą przycisków **▲ / ▼** (**Przyciski nawigacji**) wybierz ustawienie dla danej opcji, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Uwaga

- Menu ustawień wyłączy się, jeśli w ciągu dziesięciu sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
- Aby zamknąć menu, naciśnij przycisk **EXIT**.
- **WIFI, IP ADDR i RESET DEFAULT SETTINGS** są dostępne przez około czterdzieści sekund po włączeniu zestawu SoundHub.

Panel wyświetlacza

Jasność panelu wyświetlacza zestawu SoundHub można zmienić.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SETUP**, aby wybrać **DISPLAY** na panelu wyświetlacza.
- 2 Naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Za pomocą przycisków **▲ / ▼** (**Przyciski nawigacji**) wybierz ustawienie **BRIGHT**, **DIM 1** lub **DIM 2**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Wyłącznik czasowy

Ustawienie pozwala ustawić zestaw SoundHub tak, aby po określonym czasie następowało przejście w tryb gotowości.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SETUP**, aby wybrać **SLEEP** na panelu wyświetlacza.
- 2 Naciśnij przycisk **OK**.
- 3 Naciskaj przyciski **Przyciski nawigacji** (**▲ / ▼**), aby ustawić czas pozostały do wyłączenia na panelu wyświetlacza.
 - ↳ Wyłącznik czasowy można ustawić na maks. 60 minut. Jeśli wyłącznik czasowy zostanie ustawiony na **OFF**, spowoduje to jego wyłączenie.

Uwaga

- Po przełączeniu zestawu SoundHub w tryb gotowości ustawiony czas pozostały do wyłączenia zostanie anulowany.

Adres IP

Sprawdź adres IP, jeśli zestaw SoundHub pomyślnie połączył się z siecią.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SETUP**, aby wybrać **IP ADDR** na panelu wyświetlacza.
- 2 Naciśnij przycisk **OK**.
 - ↳ Zostanie wyświetlony aktualny adres IP.

Uwaga

- Jeżeli nie można nawiązać połączenia lub nie zostało ono jeszcze nawiązane, po wybraniu opcji **IP ADDR** zostanie wyświetlony komunikat **NO CONNECTION**.

Zastosowanie ustawień fabrycznych

Można przywrócić ustawienia fabryczne zestawu SoundHub.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SETUP**, aby wybrać **RESET DEFAULT SETTINGS** na panelu wyświetlacza.
- 2 Naciśnij przycisk **OK**.
 - ↳ Na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony symbol **TO RESET PRESS OK**.
- 3 Naciśnij ponownie przycisk **OK**.
 - ↳ Po przywróceniu ustawień domyślnych na panelu wyświetlacza zostanie wyświetlony komunikat **RESET OK**, a zestaw SoundHub automatycznie wyłączy się, a następnie ponownie się włączy.

8 Aktualizacja oprogramowania

Aby korzystać z najlepszych funkcji i wsparcia technicznego dostępnych dla zestawu SoundHub, należy regularnie aktualizować oprogramowanie. Porównaj bieżącą wersję oprogramowania zestawu z najnowszą wersją dostępną na stronie internetowej www.philips.com/support.

Sprawdź wersję oprogramowania

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SETUP**, aby wybrać **VERSION** na panelu wyświetlacza.
- 2 Naciśnij przycisk **OK**.
 - ↳ Wyświetlona zostanie wersja oprogramowania.

Aktualizacja oprogramowania za pomocą komputera

Zaloguj się do strony internetowej zestawu SoundHub, aby wykonać aktualizację oprogramowania.

- 1 Upewnij się, że zestaw SoundHub i komputer są podłączone do tej samej sieci Wi-Fi (patrz 'Łączenie z siecią Wi-Fi' na str. 8).
- 2 Uruchom przeglądarkę internetową w komputerze.
- 3 Sprawdź i wprowadź adres IP, aby otworzyć stronę konfiguracji (patrz 'Adres IP' na str. 16).
- 4 Wybierz kartę aktualizacji oprogramowania sprzętowego.
 - ↳ Wyświetlona zostanie aktualna wersja oprogramowania sprzętowego.
- 5 Jeśli dostępna jest nowsza wersja, pobierz ją ze strony www.philips.com/support, a następnie kliknij przycisk **OK**.
 - ↳ Zostanie wyświetlona nowa strona. Zestaw SoundHub zostanie przygotowany do aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

6 Kliknij opcję **Select file** (Wybierz plik) i znajdź oprogramowanie sprzętowe pobrane ze strony www.philips.com/support.

7 Kliknij przycisk **OK**, aby rozpocząć aktualizację oprogramowania sprzętowego. Poczekaj na zakończenie aktualizacji.

→ Po zakończeniu aktualizacji zostanie wyświetlona nowa strona. Zestaw SoundHub załaduje oprogramowanie sprzętowe, połączy się ponownie z siecią domową, a następnie włączy funkcję AirPlay.

9 Dane techniczne produktu



Uwaga

- Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wzmacniacz

- Całkowita moc wyjściowa:
 - Europa i Azja: 400 W RMS (30% THD)
 - Ameryka Łacińska: 320 W RMS (10% THD)
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz–20 kHz / ± 3 dB
- Odstęp sygnału od szumu: > 65 dB (CCIR) / (poziom dźwięku A)
- Czułość wejściowa:
 - AUX1, AUX2: 450 mV
 - Music iLink: 170 mV

Audio

- Cyfrowe wejście audio S/PDIF:
 - Koncentryczne: IEC 60958-3
 - Optyczne: TOSLINK

Jednostka centralna

- Wymiary (S x W x G): 150 x 41 x 126 mm
- Waga: 0,4 kg

Subwoofer

- Moc wyjściowa: 100 W RMS (całkowite zniekształcenia harmoniczne: 30%)
- Zasilanie: 220–240 V~, 50 Hz
- Pobór mocy: 55 W
- Pobór mocy w trybie gotowości: $\leq 0,5$ W
- Impedancja: 4 omy
- Przetworniki: głośnik niskotonowy 165 mm (6,5")
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz–150 Hz
- Wymiary (S x W x G): 196 x 397 x 357 mm
- Waga: 7,6 kg
- Długość przewodu: 3 m

Głośniki

- Moc wyjściowa: 2 x 150 W RMS (całkowite zniekształcenia harmoniczne: 30%)
- Impedancja głośnika: 6 omów
- Przetworniki: 2 niskotonowe pełnozakresowe 64 mm (2,5") + 1 niskotonowy 64 mm (2,5") + 1 głośnik wysokotonowy 25,4 mm (1") z miękką kopułką
- Pasmo przenoszenia: 150 Hz–20 kHz
- Wymiary (S x W x G): 99 x 247 x 117 mm
- Waga: 1,4 kg każdy
- Długość przewodu: 5 m

Baterie do pilota zdalnego sterowania

- 2 x AAA-R03-1,5 V

10 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Ryzyko porażenia prądem. Nigdy nie zdejmuj obudowy urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

W przypadku problemów w trakcie korzystania z produktu przed wezwaniem serwisu wykonaj poniższe czynności sprawdzające. Jeśli problem pozostanie nierozwiązany, w celu uzyskania pomocy technicznej zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Dźwięk

Brak dźwięku z zestawu SoundHub.

- Sprawdź, czy dźwięk w zestawie SoundHub nie jest wyciszony. Naciśnij przycisk  aby wybrać opcję **MUTE OFF** na panelu wyświetlacza.
- Za pomocą przewodu audio połącz zestaw SoundHub z telewizorem lub innym urządzeniem.
- Przywróć ustawienia fabryczne zestawu SoundHub, a następnie wyłącz i ponownie włącz zestaw.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk AUX, COAXIAL/ OPTICAL lub MUSIC iLINK na pilocie, aby wybrać odpowiednie wejście audio na panelu wyświetlacza (patrz 'Odtwarzanie dźwięku z podłączonego urządzenia' na str. 8).

Zniekształcony dźwięk lub echo.

- Jeśli dźwięk z telewizora jest odtwarzany za pośrednictwem zestawu SoundHub, sprawdź, czy dźwięk z telewizora jest wyciszony.

Dźwięk nie jest zsynchronizowany z obrazem.

- 1) Naciśnij przycisk **AUDIO SYNC**. 2) W ciągu dwóch sekund naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (**Przyciski nawigacji**), aby zmienić wartość opóźnienia wyświetlaną na panelu wyświetlacza. 3) Ponownie naciśnij przycisk **AUDIO SYNC**, aby zakończyć.

Odtwarzanie

- Ikona AirPlay nie pojawiła się w programie iTunes.
- Upewnij się, że urządzenie AirPlay jest połączone z tą samą siecią Wi-Fi, co zestaw SoundHub.
 - Upewnij się, że połączenie sieciowe zostało prawidłowo nawiązane.
 - Ponownie uruchom aplikację iPod (iPod) w urządzeniu AirPlay.

- Przesyłanie muzyki przy użyciu funkcji AirPlay jest często przerywane.
- Upewnij się, że jest włączona opcja Auto Channel Scan (jeśli jest dostępna w routerze Wi-Fi).
 - Upewnij się, że jest włączona opcja Wireless Intelligent Stream Handling (WISH) (jeśli jest dostępna w routerze Wi-Fi).
 - Upewnij się, że jest włączona opcja Quality of Service (QoS) (jeśli jest dostępna w routerze Wi-Fi).
 - Wyłącz inne routery domowe.

Sieć

- Sieć bezprzewodowa jest zakłócana lub nie została znaleziona.
- Sprawdź, czy router Wi-Fi ma certyfikat Wi-Fi. Zestaw SoundHub jest zgodny tylko z routerami z certyfikatem Wi-Fi.
 - Zestaw SoundHub nie obsługuje routerów WPS-Pin.
 - Zestaw SoundHub obsługuje tylko niektóre routery WPS-PBC. Jeśli router domowy obsługuje funkcję WPS-PBC, zresetuj wszystkie ustawienia routera.
 - Nazwa SSID routera powinna zawierać zwykłe znaki lub cyfry, bez spacji i znaków specjalnych, takich jak %/#/*.
 - W routerze Wi-Fi powinna być włączona funkcja rozgłaszania nazwy SSID.
 - Upewnij się, że sieć bezprzewodowa nie jest zakłócana przez kuchenki mikrofalowe, telefony DECT lub inne urządzenia Wi-Fi znajdujące się w pobliżu.
 - Sprawdź, czy sieć bezprzewodowa nie nakłada się na inne sieci w pobliżu.

- Nie znaleziono strony konfiguracji Wi-Fi.
- Sprawdź, czy został wprowadzony prawidłowy adres IP (patrz 'Adres IP' na str. 16).

- Na panelu wyświetlacza pojawi się symbol RESTARTING.
- Zestaw SoundHub restartuje się automatycznie z powodu poważnego problemu z oprogramowaniem sprzętowym.

- Na panelu wyświetlacza pojawi się symbol GETTING IPADDRESS.
- Zestaw SoundHub otrzymał adres IP z serwera DHCP.

11 Indeks

A	
AirPlay	
dźwięk	15
Sieć Wi-Fi	8
aktualizacja oprogramowania	
przy użyciu komputera PC lub Mac	17
sprawdzenie bieżącej wersji	17

B	
bezpieczeństwo	
korzystanie z urządzenia	3
użyłizacja	4
bezpiecznik zasilania (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii)	3

C	
Często zadawane pytania	2

D	
dźwięk	
automatyczna regulacja głośności	14
dane techniczne	18
tryb dźwięku	13
tryb dźwięku przestrzennego	14
tryb nocny	14
dźwięk	
rozwiązywanie problemów	19
synchronizacja obrazu i dźwięku	14
tryb dźwięku przestrzennego	14
zaprogramowany tryb dźwięku	13

G	
głośność subwoofera	7

J	
jasność	16
jednostka centralna	
dane techniczne	18
opis	5

K

konserwacja	
produkt	4
środowisko	4

Ź

źródło dźwięku	
pilot zdalnego sterowania	8

M

menu ustawień	
głośność subwoofera	7
sprawdzenie bieżącej wersji	17
wyłącznik czasowy	16
MP3	
odtwarzanie	14

O

odtwarzanie	
MP3	14
rozwiązywanie problemów	20
z urządzenia AirPlay	15
opis	
jednostka centralna	5
pilot zdalnego sterowania	5
złącza	7
oprogramowanie	
aktualizacja	17
sprawdzenie bieżącej wersji	17

P

panel wyświetlacza	5
pilot zdalnego sterowania	
baterie	19
opis	5
podłączanie	
dźwięk (przewód analogowy)	8
dźwięk (przewód koncentryczny — cyfrowy)	8
dźwięk (przewód optyczny — cyfrowy)	8
dźwięk z telewizora i innych urządzeń	8
router bez obsługi WPS	9
router WPS	9
Sieć Wi-Fi	9

R

recykling	4
rozwiązywanie problemów	
dźwięk	19
odtwarzanie	20

S

sprawdzenie bieżącej wersji	17
SSID	12
subwoofer	
konfiguracja	7
synchronizacja obrazu i dźwięku	14

T

tryb nocny	14
-------------------	----

U

ustawianie w odpowiedniej pozycji	
złącza	7
ustawienia fabryczne	17
uwagi prawne	2

W

wideo	
synchronizacja obrazu i dźwięku	14
włączanie	
automatyczna regulacja głośności	14
tryb nocny	14
wyłączanie	
automatyczna regulacja głośności	14
tryb nocny	14
wzmacniacz	18

Z

zgodność	2
złącza	
boczne złącza	7
tylne złącza — jednostka centralna	7
tylne złącza — subwoofer	7
znaki towarowe	3

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

